

# 道路交通情報：台風 10 号による影響 Road Traffic Information: Damage caused by Typhoon No. 10 (SHANSHAN)

- …利用可能な訪問施設 Available tourist facilities
- ▲ …登山可能ルート Accessible routes
- …アクセスできない箇所 Not accessible sites

- ⊗ … 道路通行止め/ Road Closure red dotted line
- … 町道荒川線/Town Road Arakawa Line
- … 町道淀川線/Town Road Yodogawa Line
- … 県道屋久島公園安房線 /Prefectural Road Yakushima Anbo Line
- … 県道白谷雲水峡宮之浦線 /Prefectural Road Shiratani Unsuikyo Miyanoura Line
- … 西部林道/Prefectural Road through Seibu-rondo



**【通行規制解除】**  
 県道白谷雲水峡宮之浦線の通行規制が解除されます。  
**【解除日時】** 令和 6 年 11 月 8 日 (金) 午後 5 時  
**【Lifting of the Traffic Regulation】**  
 The traffic regulation on Prefectural Road, Shiratani Unsuikyo Miyanoura Line, will be lifted.  
**【The Date and Time of the Lifting】**  
 5 PM on Friday November 8, 2024

\*白谷雲水峡は通常ルートの一部変更し開園しています。  
 Shiratani Unsuikyo is now open and has some changes to its regular walking route.

**【車両通行止め】**町道燈台線(県道～屋久島灯台)路肩決壊のため車両は通行できません。(令和 6 年 9 月 27 日(金)～当面の間)  
 Chodo Todai-sen, the road going to Yakushima Lighthouse, is closed to vehicular traffic due to road damage.  
 (From Friday, September 27 until further notice)

町道淀川線道路通行止めのため淀川登山口へは下山しないでください。(淀川登山口は利用しないでください。)  
 Please do not go down to Yodogawa Trail Entrance because the road ahead is closed due to landslides.

\* 白谷雲水峡から楠川分れを通過して縄文杉、宮之浦岳に至るルートが通れるようになりました。(こちらは荒川登山ルートよりも体力を要するルートです。地図内表示 QR にて白谷雲水峡園内最新ルート英語版が確認できます。)

The route up to Jomon-sugi and Mt. Miyanoura from Shiratani Unsuikyo Ravine through the Kusugawa wakare is open. (This is a harder hike than the Arakawa Route. Please scan the QR code above on the map to see the latest course map for Shiratani Unsuikyo Ravine.)

## 山岳部停電のお知らせ Notice of power outage for facilities in the mountains

\* 下記日程で山岳部の電力配電設備の補修作業が行われる予定です。  
**【停電日時】** 11 月 12 日(火)～11 月 14 日(木) 午前 9:00 頃～午後 16:00 頃  
**【停電施設】** 楠川分れ付近にあるバイオトイレと大株歩道入口トイレ  
 \*荒川登山口トイレと荒川 16 号トンネルは 11 月 12 日(火)のみ停電

\*Repair work on power distribution equipment in mountainous areas is scheduled for the following dates.  
**【Power outage period and hours】** From November 12<sup>th</sup> (Tue) to November 14<sup>th</sup> (Thu) 9:00 AM to 4:00 PM  
**【Power outage facilities】** • Biological toilets near Kusugawa Wakare  
 • Ohkabu-hodo trail entrance restrooms  
 \* Arakawa trail entrance restrooms and Arakawa Tunnel will only be without power on November 12<sup>th</sup> (Tue).

**【道路復旧作業中】** 当面の間 Roads are being repaired: the date of completion is uncertain.  
 Roads are being repaired: Road disaster restoration work is underway to lift restrictions hopefully by the end of November. There will be an announcement when the work is done.

\* 安全のために他の登山道から入山・下山しないようお願い致します。容易なルートではなく、安全確認もまだ行われていません。

Please do not use the other mountain trails for your safety because these are not common routes and safety inspections haven't been completed yet.